



## **Asamblea General**

Distr.  
LIMITADA

A/C.3/43/L.81  
25 de noviembre de 1988

ORIGINAL: ESPAÑOL

Cuadragésimo tercer período de sesiones  
TERCERA COMISION  
Tema 12 del programa

### **INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL**

Australia, Austria, Cuba, Dinamarca, España, Francia, Grecia,  
Italia, Luxemburgo, México, Noruega, Países Bajos, Portugal y  
Suecia: proyecto de resolución

Situación de los derechos humanos y las libertades  
fundamentales en Chile

#### La Asamblea General,

Guiada por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y teniendo presente la Declaración Universal de Derechos Humanos 1/, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales 2/ y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos 2/,

Consciente de su responsabilidad de promover y alentar el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales y resuelta a permanecer vigilante ante sus violaciones dondequiera que ocurran,

Tomando nota de la obligación del Gobierno de Chile de respetar y proteger los derechos humanos conforme a los instrumentos internacionales de que Chile es parte,

Teniendo presente que la preocupación de la comunidad internacional por la situación de los derechos humanos en Chile ha sido manifestada por la Asamblea General en varias resoluciones, en particular en la resolución 33/173, de 20 de diciembre de 1978, sobre personas desaparecidas, y la resolución 42/147, de 7 de diciembre de 1987, en la que la Asamblea invitó a la Comisión de Derechos Humanos a

---

1/ Resolución 217 A (III).

2/ Resolución 2200 A, anexo.

adoptar las medidas más apropiadas para el restablecimiento efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales en ese país, incluido el mantenimiento del Relator Especial,

Recordando las resoluciones pertinentes de la Comisión de Derechos Humanos, en particular la resolución 1988/78 de 10 de marzo de 1988 3/, en que la Comisión decidió, entre otras cosas, prorrogar por un año el mandato del Relator Especial y estudiar esta cuestión como asunto de alta prioridad ante la persistencia de graves violaciones de los derechos humanos en Chile,

Considerando el Plebiscito celebrado el 5 de octubre de 1988 como un paso importante hacia el restablecimiento de la democracia en Chile,

Observando asimismo la aceptación formal de los resultados del Plebiscito, así como el incremento de la actividad política en el país,

Tomando nota con satisfacción asimismo del término de los dos estados de excepción, así como de la prohibición para entrar y salir libremente del país,

Deplorando que, no obstante las repetidas visitas del Relator Especial a Chile y la adopción de medidas positivas por el Gobierno, el marco jurídico institucional que hace posibles las violaciones a los derechos humanos no haya sufrido modificaciones,

Tomando nota que si bien en algunos casos se ha autorizado la existencia de publicaciones de oposición, éstas se encuentran frecuentemente sometidas a restricciones y limitaciones arbitrarias,

1. Toma nota con interés del informe preliminar del Relator Especial 4/, presentado de conformidad con la resolución 1988/78 de 10 de marzo de 1988 de la Comisión de Derechos Humanos;

2. Acoge como un hecho positivo que el Gobierno de Chile haya decidido continuar cooperando con el Relator Especial y le haya permitido visitar nuevamente el país en octubre de 1988, facilitándole el libre acceso a los medios para realizar su informe y expresa su confianza en que se autorizará una nueva visita en las mismas condiciones en un futuro inmediato;

3. Acoge la decisión del Gobierno de Chile de respetar el resultado del Plebiscito del 5 de octubre de 1988 como una expresión de la voluntad popular y como un paso importante hacia el logro del pronto retorno a la democracia en ese país;

4. Insta al Gobierno de Chile a concertar las medidas necesarias para facilitar el pleno restablecimiento de un sistema democrático, pluralista y representativo fundado en el principio de la soberanía popular;

---

3/ Véase Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1988, Suplemento No. 2 (E/1988/12), cap. II, secc. A.

4/ A/43/624, anexo.

5. Observa con satisfacción la decisión del Gobierno de Chile de levantar los dos estados de excepción, impuestos hace 15 años, lo que permite una mayor actividad política en el país;

6. Confía en que las medidas hasta ahora adoptadas por el Gobierno de Chile para favorecer el tránsito hacia la democracia se traduzcan en un efectivo mejoramiento de la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales del pueblo chileno;

7. Expresa una vez más su preocupación por la persistencia de graves violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales en Chile, expuestas en el informe preliminar del Relator Especial;

8. Insta nuevamente al Gobierno de Chile a poner término a estas situaciones y a la legislación que las hace posibles; a continuar adoptando las medidas que permitan el restablecimiento en ese país del principio de la legalidad; a asegurar la independencia del poder judicial y la eficacia de los recursos legales; a respetar los derechos humanos de conformidad con los principios de la Declaración Universal de Derechos Humanos y a cumplir con las obligaciones que ha contraído en diversos instrumentos internacionales, a fin de asegurar el goce y ejercicio efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales;

9. Insta al Gobierno de Chile que de acuerdo a las recomendaciones del Relator Especial y conforme a las disposiciones vigentes, autorice la publicación oficial de la Convención contra la Tortura y otros Tratos y Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes 5/, el Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos y el Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales;

10. Invita a la Comisión de Derechos Humanos a considerar en su cuadragésimo quinto período de sesiones, como cuestión de alta prioridad, la situación de los derechos humanos en Chile, tomando en cuenta el informe del Relator Especial y otras informaciones pertinentes de que disponga, y que examine las medidas necesarias para el restablecimiento de los derechos humanos en ese país, incluido el mandato del Relator Especial, y le pide que informe a la Asamblea General en su cuadragésimo cuarto período de sesiones.

-----